

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/ACC/VNM/6/Add.2

16 avril 1999

(99-1524)

Groupe de travail de l'accession du Viet Nam

Original: anglais

ACCESSION DU VIET NAM

Questions et réponses additionnelles

Addendum

Le gouvernement de la République socialiste du Viet Nam a fait parvenir au Secrétariat la liste suivante des lois et instruments juridiques mentionnés dans les questions et réponses additionnelles concernant l'Aide-mémoire sur le régime de commerce extérieur (document WT/ACC/VNM/6); ils peuvent y être consultés, à la Division des accessions, bureau 1126:

- Circulaire n° 74/TC/TCT du 20 octobre 1997 contenant des directives sur la mise en œuvre des dispositions fiscales s'appliquant aux diverses formes d'investissement visées par la Loi sur l'investissement au Viet Nam.
- Décision n° 155/1998/QD-TTg du 27 mai 1998 sur le règlement concernant la détermination de la valeur en douane des importations et exportations.
- Décision n° 590A/QD/BCT du 29 avril 1998 sur le barème des valeurs en douane.
- Décision n° 79/TCHQ-GQ du 14 juin 1998 sur les procédures douanières visant le commerce frontalier.
- Décision n° 299/1998/QD-TCHQ du 12 septembre 1998 modifiant les procédures douanières à l'importation et à l'exportation de marchandises (1998) (prise conjointement avec la Décision n° 50/1998/QD-TCHQ du 10 mars 1998 de la Direction générale des douanes).
- Décision n° 50/1998/QD-TCHQ du 10 mars 1998 du Directeur général de la Direction générale des douanes portant sur le Manuel des douanes et les lignes directrices sur les formalités douanières (1995).
- Décision n° 287/1998/TCHQ/KTTH du 19 décembre 1995 du Directeur général de la Direction générale des douanes portant sur la nouvelle formule de déclaration à l'exportation et à l'importation.
- Décision n° 192/TCHQ/KTTH du 15 mai 1995 sur l'évaluation en douane des importations et des exportations (1998).
- Instruction n° 224/TCHQ-GSQL du 10 novembre 1994 sur l'inspection des importations et exportations à des fins de surveillance et de gestion douanières (1994).

./.

- Décision n° 189/TCHQ-GSQL du 7 octobre 1994 sur le règlement relatif à l'inspection douanière des exportations et des importations (1994);
 - Décision n° 389 NN-TY/QD du 15 avril 1995 sur le règlement relatif aux procédures en matière de quarantaine, de contrôle vétérinaire, d'abattage et d'inspection sanitaire (1995).
 - Liste des produits assujettis à la quarantaine et à l'inspection vétérinaires annexée à la Décision n° 607 NNTY/QD du 9 juin 1994 du Ministre de l'agriculture et des industries alimentaires.
-